

Kurt Vonnegut

"For some reason, the most vocal Christians among us never mention the Beatitudes (Matthew 5). But, often with tears in their eyes, they demand that the Ten Commandments be posted in public buildings. And of course, that's Moses, not Jesus. I haven't heard one of them demand that the Sermon on the Mount, the Beatitudes, be posted anywhere. 'Blessed are the merciful' in a courtroom? 'Blessed are the peacemakers' in the Pentagon? Give me a break!" — **Kurt Vonnegut**, *A Man Without a Country*

Jesus, New Testament



Reading リーディング : The Beatitudes, Sermon on the Mount: 至福の教え, 山上の教え

Blessed are the poor in spirit,
for theirs is the Kingdom of Heaven.
Blessed are those who mourn,
for they will be comforted.
Blessed are the meek,
for they will inherit the Earth.
Blessed are those who hunger and thirst for righteousness,
for they will be satisfied.
Blessed are the merciful,
for they will be shown mercy.
Blessed are the pure in heart,
for they will see God.
Blessed are the peacemakers,
for they will be called the Sons of God.
Blessed are those who are persecuted because of righteousness,
for theirs is the Kingdom of Heaven.
Blessed are you when people insult you,
persecute you and falsely say all kinds of evil against you because of Me.
Rejoice and be glad, because great is your reward in heaven,
for in the same way they persecuted the prophets who were before you...

こころの貧しい人たちは、さいわいである、
天国は彼らのものである。
悲しんでいる人たちは、さいわいである、
彼らは慰められるであろう。
柔和な人たちは、さいわいである、
彼らは地を受けつぐであろう。
義に飢えかわいている人たちは、さいわいである、
彼らは飽き足りるようになるであろう。
あわれみ深い人たちは、さいわいである、
彼らはあわれみを受けるであろう。
心の清い人たちは、さいわいである、
彼らは神を見るであろう。
平和をつくり出す人たちは、さいわいである、
彼らは神の子と呼ばれるであろう。
義のために迫害されてきた人たちは、さいわいである、
天国は彼らのものである。
わたしのために人々があなたがたをのしり、
また迫害し、あなたがたに対し偽って様々の悪口を言う時には、
あなたがたは、さいわいである。
喜び、よろこべ、天においてあなたがたの受ける報いは大きい。

<https://en.m.wikipedia.org/wiki/Beatitudes> , <https://ja.wikipedia.org/wiki/至福の教え>



Moses, Old Testament

Ten Commandment, 十戒

I am the Lord thy God Thou shalt have no other gods before me
Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain
Remember the sabbath day, to keep it holy
Honour thy father and thy mother
Thou shalt not kill
Thou shalt not commit adultery
Thou shalt not steal
Thou shalt not bear false witness against thy neighbour
Thou shalt not covet thy neighbour's wife
Thou shalt not covet anything of thy neighbour

わたしのほかに神があつてはならない。
あなたの神、主の名をみだりに唱えてはならない。
主の日を心にとどめ、これを聖とせよ。
あなたの父母を敬え。
殺してはならない。
姦淫してはならない。
盗んではならない。
隣人に関して偽証してはならない。
隣人の妻を欲してはならない。
隣人の財産を欲してはならない。

https://en.wikipedia.org/wiki/The_10_commandments , <https://ja.wikipedia.org/wiki/モーセの十戒>



Brian's Vonnegut Meme

Vonnegut shortened



Vonnegut shortened, 作家ヴォネガット

> [brassy] "Christains",	> クリсті教信者は
... they demand...	... よく煩く頼む...
the Ten Commandments...	十戒を
posted in public buildings..	公共の場に貼りなさい...
that's Moses, not Jesus.	それはモゼ、イエスではない。
I haven't heard.. them demand...	至福の祈りを貼れと
the Sermon on the Mount,	聞かない、
the Beatitudes...	山上の教えとか
'Blessed are the merciful'	裁判所で
in a courtroom?	あわれみ深い人たちは、さいわいである、
'Blessed are the peacemakers'	平和をつくり出す人たちは、さいわいである、
in the Pentagon?	国防省で?

<https://fedibird.com/@bsmall2/115292060623430414> , <https://ja.wikipedia.org/wiki/カー>



